

ДИРЕКТИВА 2008/2/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**от 15 януари 2008 година****относно полето на видимост и стъклочистачките на предното стъкло на колесните селскостопански или горски трактори****(кодифицирана версия)****(Текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Директива 74/347/ЕИО на Съвета от 25 юни 1974 г. за сближаването на законодателството на държавите-членки относно полето на видимост и чистачките на предното стъкло на колесните селскостопански или горски трактори ⁽³⁾ е била неколнократно и съществено изменяна ⁽⁴⁾. С оглед постигане на яснота и рационалност посочената директива следва да бъде кодифицирана.
- (2) Директива 74/347/ЕИО е една от специалните директиви от системата за типово одобрение на ЕО, предвидена в Директива 74/150/ЕИО на Съвета, заменена с Директива 2003/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно типовото одобрение на селскостопански или горски трактори, на техните ремаркета и на теглително-прикачно оборудване, заедно с техните системи, компоненти и обособени технически възли ⁽⁵⁾, и установява техническите предписания относно дизайна и конструкцията на колесните селскостопански или горски трактори по отношение на полето на видимост и стъклочистачките на предното стъкло. Тези технически предписания целят сближаване на законодателствата на държавите-членки по начин, който да позволи прила-

гането за всеки тип трактор на процедурата за типово одобрение на ЕО, предвидена в Директива 2003/37/ЕО. Следователно разпоредбите, предвидени в Директива 2003/37/ЕО, отнасящи се до селскостопанските или горските трактори, техните ремаркета и теглително-прикачно оборудване, заедно с техните системи, компоненти и обособени технически възли, се прилагат към настоящата директива.

- (3) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното законодателство и за прилагане на директивите, посочени в приложение II, част Б,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. „Селскостопански или горски трактор“ е всяко моторно превозно средство с колела или вериги, което има най-малко две оси, чиято основна функция е в неговата теглителна сила и което е специално конструирано да тегли, да бута, да превозва или да задвижва определени инструменти, машини или ремаркета, предназначени за използване в селското или горското стопанство. То може да бъде оборудвано да превозва товари и пътници.

2. Настоящата директива се прилага само за тракторите, определени в параграф 1, оборудвани с пневматични гуми и имащи максимална конструктивна скорост между 6 и 40 km/h.

Член 2

Държавите-членки не могат да отказват да издават типово одобрение на ЕО или национално типово одобрение на трактор на основания, свързани със стъклочистачките на предното стъкло, ако те отговарят на изискванията, посочени в приложение I.

Член 3

Държавите-членки не могат да отказват регистрацията или да забраняват продажбата, пускането в експлоатация или употребата на трактори на основания, свързани със стъклочистачките на предното стъкло, ако те отговарят на изискванията, посочени в приложение I.

Член 4

Измененията, необходими за привеждане в съответствие с техническия прогрес на изискванията от приложение I, се приемат съгласно процедурата, посочена в член 20, параграф 2 от Директива 2003/37/ЕО.

⁽¹⁾ ОВ С 161, 13.7.2007 г., стр. 35.

⁽²⁾ Становище на Европейския парламент от 19 юни 2007 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*) и Решение на Съвета от 17 декември 2007 г.

⁽³⁾ ОВ L 191, 15.7.1974 г., стр. 5. Директива, последно изменена с Директива 97/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 277, 10.10.1997 г., стр. 24).

⁽⁴⁾ Вж. приложение II, част А.

⁽⁵⁾ ОВ L 171, 9.7.2003 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2006/96/ЕО на Съвета (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 81).

Член 5

Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 6

Директива 74/347/ЕИО, изменена с директивите, изброени в приложение II, част А, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното законодателство и за прилагане на директивите, посочени в приложение II, част Б.

Позоваванията на отменената директива се смятат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

Член 7

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Тя се прилага от 1 май 2008 година.

Член 8

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Страсбург на 15 януари 2008 година.

За Европейския парламент

Председател

H.-G. PÖTTERING

За Съвета

Председател

J. LENARČIČ

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПОЛЕ НА ВИДИМОСТ
ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ИЗИСКВАНИЯ

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1. **Поле на видимост**

„Поле на видимост“ означава всички направления напред и встрани, в които водачът на трактора може да вижда.

1.2. **Базова точка**

„Базова точка“ означава условно определена позиция на очите на водача на трактора, въображаемо събрани в една точка. Базовата точка е разположена в равнина, успоредна на надлъжната равнина на симетрия на трактора и минаваща през центъра на седалката, на 700 mm вертикално над линията на пресичане на тази равнина с повърхността на седалката и на 270 mm по посока на облегалката от вертикалната равнина, минаваща през предния ръб на повърхността на седалката и перпендикулярна на надлъжната равнина на симетрия на трактора (фигура 1). Определената по този начин базова точка се отнася за седалката, когато тя е незаета и е поставена в централна позиция от производителя на трактора.

1.3. **Полукръг на видимост**

„Полукръг на видимост“ означава полукръг с радиус от 12 m, описан около точката, разположена в хоризонталната равнина на пътя, вертикално под базовата точка, така че гледайки по посока на движението дъгата на полукръга да лежи пред трактора, докато диаметърът, ограничаващ полукръга, е перпендикулярен на надлъжната ос на трактора (фигура 2).

1.4. **Ненаблюдаем участък**

„Ненаблюдаем участък“ означава хордите от секторите от полукръга на видимост, които не могат да се видят поради конструктивни компоненти като колоните на тавана, всмукателните или изпускателните тръби и рамката на предното стъкло.

1.5. **Сектор на видимост**

„Сектор на видимост“ означава онази част от полето на видимост, ограничена:

1.5.1. отгоре,

от хоризонталната равнина, преминаваща през базовата точка;

1.5.2. в равнината на пътя,

от зоната, лежаща извън полукръга на видимост и формираща продължението на сектора на полукръга на видимост, чиято хорда е с дължина 9,5 m, перпендикулярна на равнината, успоредна на надлъжната равнина на симетрия на трактора, преминаваща през центъра на седалката на водача и пресечена от тази равнина.

1.6. **Почиствана площ от стъклочистачките на предното стъкло**

„Почиствана площ от стъклочистачките на предното стъкло“ означава площта от външната повърхност на предното стъкло, почиствана от стъклочистачките.

2. ИЗИСКВАНИЯ

2.1. **Общи положения**

Тракторът трябва да бъде конструиран и оборудван по такъв начин, че при движение по пътя, при използване в селското или горското стопанство водачът да има достатъчно поле на видимост при всички нормални условия на движение по пътя и на работата на полето и в гората. Полето на видимост се счита за достатъчно, когато водачът има, доколкото е възможно, видимост на част от всяко предно колело и когато са изпълнени следните изисквания.

2.2. Проверка на полето на видимост

2.2.1. Процедура за определяне на ненаблюдаемите участъци

2.2.1.1. Тракторът трябва да е поставен на хоризонтална повърхност, както е показано на фигура 2. На хоризонтална опора на нивото на базовата точка трябва да се поставят два точкови светлинни източника, като например $2 \times 150 \text{ W}$, 12 V , на разстояние 65 mm един от друг и симетрично разположени спрямо базовата точка. Опората трябва да се върти в централната си точка около вертикалната ос, минаваща през базовата точка. За целите на измерването на ненаблюдаемите участъци опората трябва да е насочена така, че линията, съединяваща двата светлинни източника, да е перпендикулярна на линията, свързваща закриващия компонент и базовата точка.

Силуетът на закриващия компонент, проектиран върху полукръга на видимост, когато светлинните източници са включени едновременно или последователно, трябва да бъде измерен в съответствие с точка 1.4 (фигура 3).

2.2.1.2. Ненаблюдаемите участъци не трябва да превишават 700 mm .

2.2.1.3. Ненаблюдаеми участъци, дължащи се на съседни конструктивни компоненти с широчина над 80 mm , трябва да бъдат разположени по такъв начин, че разстоянието между центровете на два ненаблюдаеми участъка, измерено като хорда на полукръга на видимост, е не по-малко от $2\,200 \text{ mm}$.

2.2.1.4. В полукръга на видимост не може да има повече от шест ненаблюдаеми участъка и не повече от два вътре в сектора на видимост, определен в точка 1.5.

2.2.1.5. Извън сектора на видимост ненаблюдаемите участъци, превишаващи 700 mm , но не превишаващи $1\,500 \text{ mm}$, са позволени, ако компонентите, на които се дължат, не могат да бъдат проектирани отново или да се промени положението им: от всяка страна там може да има общо или не повече от два ненаблюдаеми участъка, единият непревишаващ 700 mm , а другият непревишаващ $1\,500 \text{ mm}$, или два ненаблюдаеми участъка, всеки от които не превишава $1\,200 \text{ mm}$.

2.2.1.6. Невидимите зони, образувани от типовой одобрени огледала за виждане назад, може да не се вземат под внимание, ако конструкцията на тези огледала е такава, че те не могат да бъдат монтирани по друг начин.

2.2.2. Математическо определяне на ненаблюдаемите участъци за бинокулярно зрение:

2.2.2.1. Като алтернатива на процедурата, изложена в точка 2.2.1, допустимостта на отделните ненаблюдаеми участъци може да се определи математически. Изискванията по точки 2.2.1.2—2.2.1.6 се прилагат по отношение на големината, разпределението и броя на ненаблюдаемите участъци;

2.2.2.2. За бинокулярно зрение с междокулярно разстояние от 65 mm ненаблюдаемият участък, изразен в mm , се определя по формулата:

$$v = \frac{b - 65}{a} \times 12\,000 + 65$$

където:

a е разстоянието, изразено в милиметри, между компонента, пречещ на видимостта, и базовата точка, измерено по зрителния радиус, който съединява базовата точка, центъра на компонента и периметъра на полукръга на видимост; и

b е широчината, изразена в милиметри, на компонента, пречещ на видимостта, измерена хоризонтално и перпендикулярно на зрителния радиус.

2.3. Методите за изпитване, посочени в точка 2.2, могат да се заменят с други, ако се окаже, че последните са равностойни.

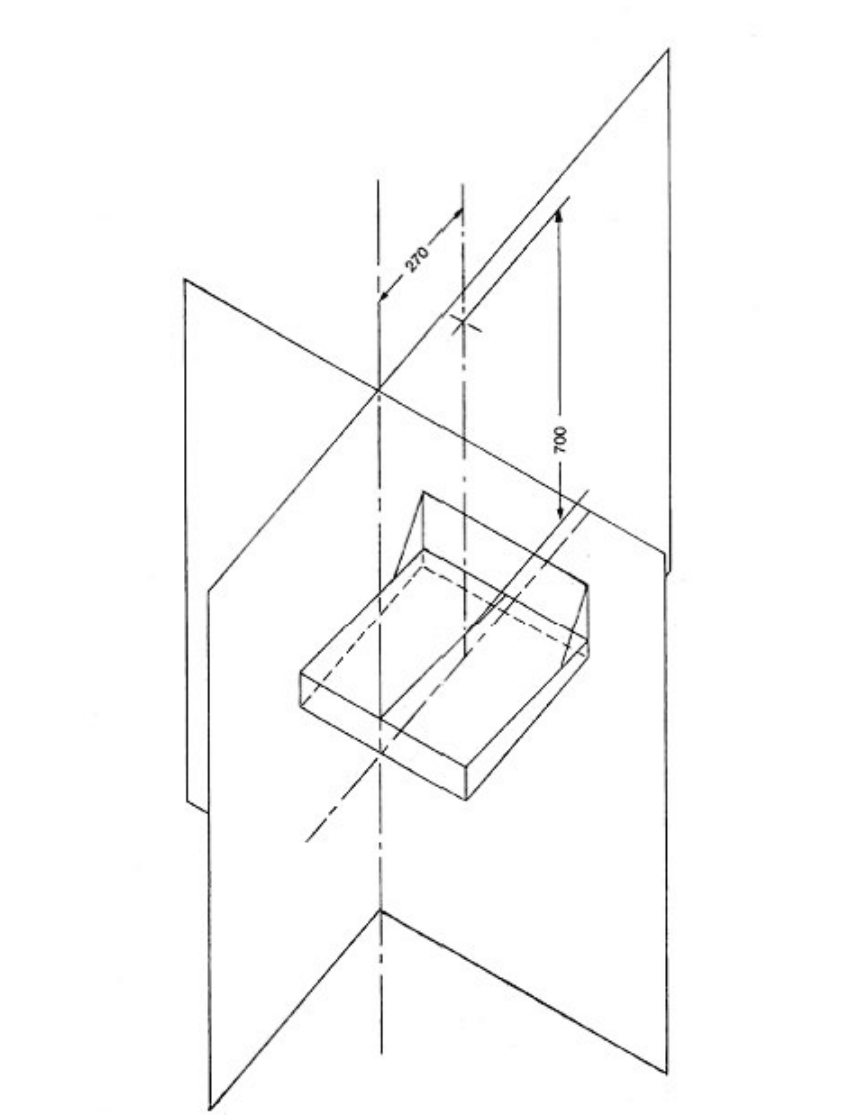
2.4. **Прозрачна зона на предното стъкло**

За целите на определянето на ненаблюдаемите участъци в сектора на видимост, ненаблюдаемите участъци, дължащи се на рамката на предното стъкло и на всички други пречки, може, в съответствие с разпоредбите на точка 2.2.1.4, да се възприемат като един участък, при условие че разстоянието между най-външните точки от този ненаблюдаем участък не превишава 700 mm.

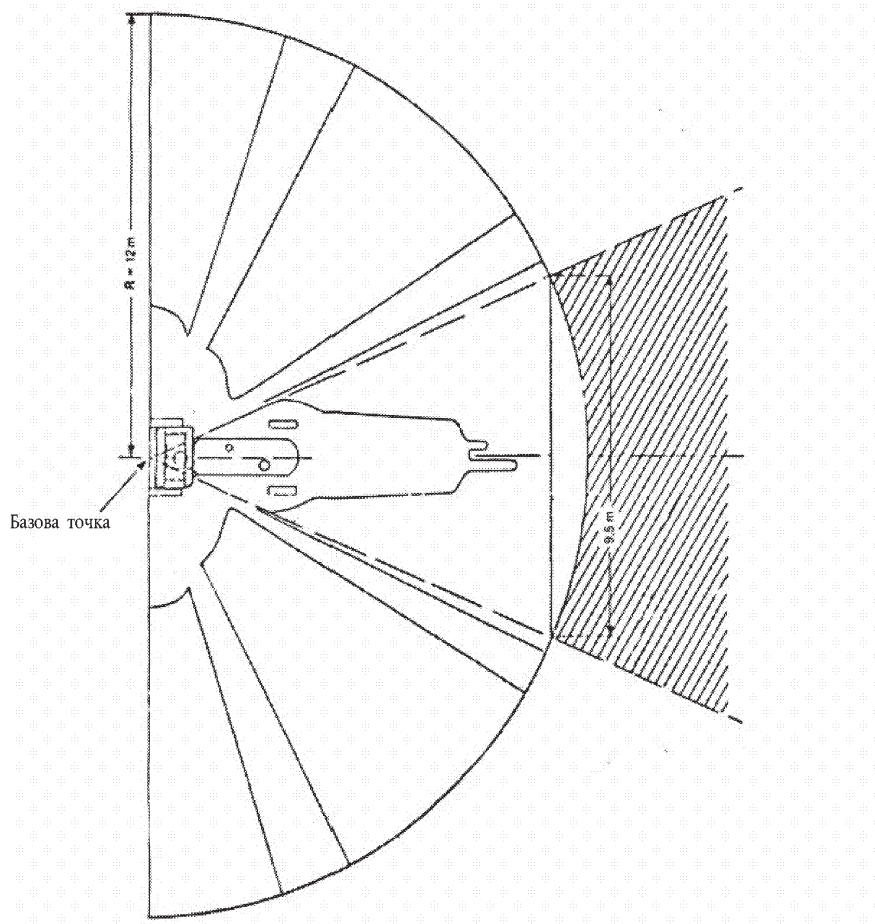
2.5. **Стъклочистачки на предното стъкло**

2.5.1. Тракторите с монтирано предно стъкло трябва да са снабдени също с моторно задвижвани стъклочистачки. Почистваната от тези стъклочистачки площ трябва да осигурява безпрепятствена видимост напред, съответстваща на хордата на полукръга на видимост, с дължина най-малко 8 m вътре в сектора на видимост.

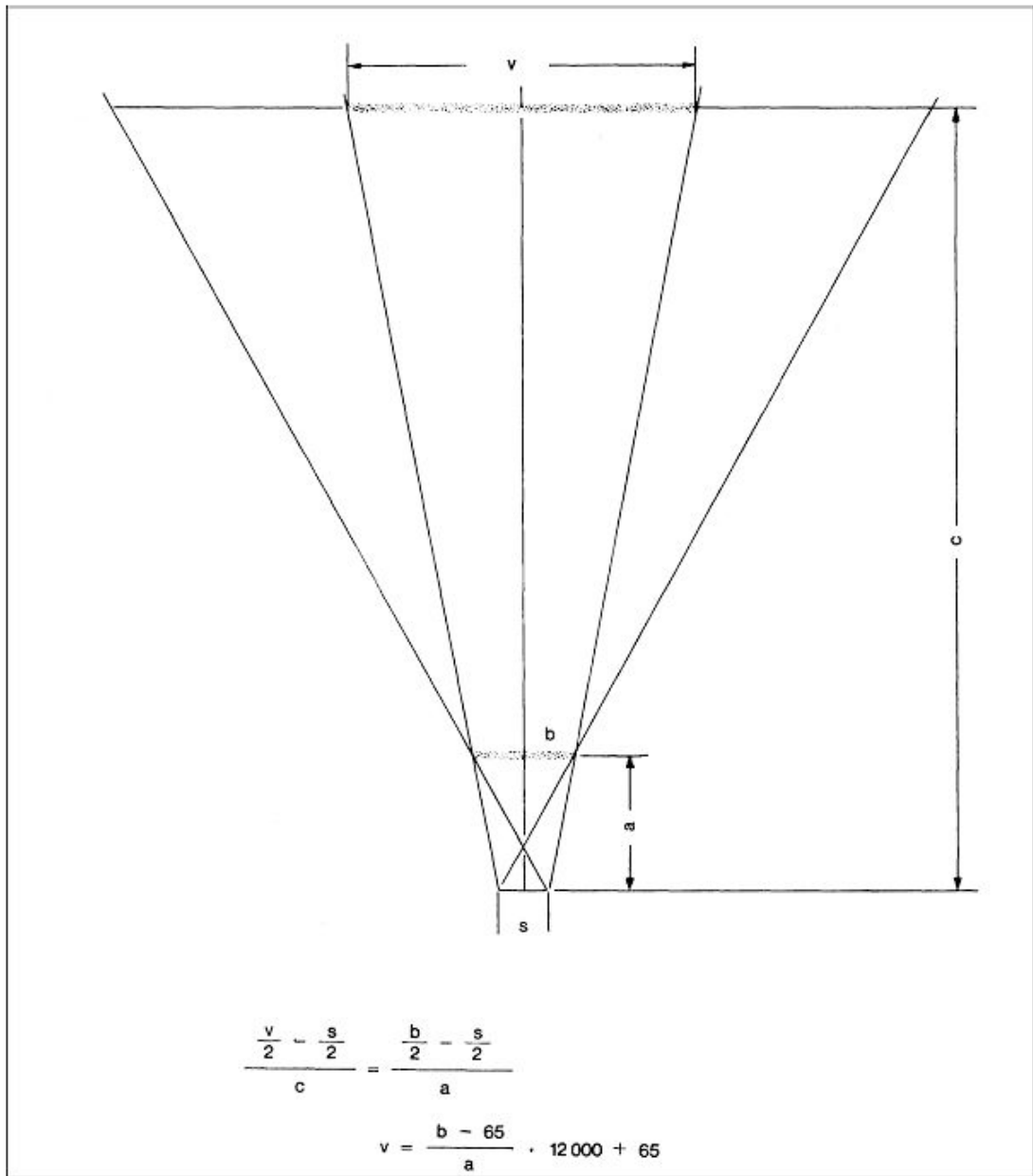
2.5.2. Честотата на задвижване на стъклочистачките на предното стъкло трябва да е най-малко 20 цикъла в минута.



Фигура 1



Фигура 2



Фигура 3

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЧАСТ А

Отменената директива и списък на нейните последователни изменения (посочени в член 6)

Директива 74/347/ЕИО на Съвета
(ОВ L 191, 15.7.1974 г., стр. 5)

Директива 79/1073/ЕИО на Комисията
(ОВ L 331, 27.12.1979 г., стр. 20)

Директива 82/890/ЕИО на Съвета
(ОВ L 378, 31.12.1982 г., стр. 45)

Само по отношение на позоваванията на
Директива 74/347/ЕИО в член 1,
параграф 1

Директива 97/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета
(ОВ L 277, 10.10.1997 г., стр. 24)

Само по отношение на позоваванията на
Директива 74/347/ЕИО в член 1, първо
тире

ЧАСТ Б

Срокове за транспониране в националното законодателство и за прилагане (посочени в член 6)

Директива	Срок за транспониране	Дата на прилагане
74/347/ЕИО	2 януари 1976 г. (*)	
79/1073/ЕИО	30 април 1980 г.	
82/890/ЕИО	22 юни 1984 г.	
97/54/ЕО	22 септември 1998 г.	23 септември 1998 г.

(*) В съответствие с член 3а, създаден с член 1, точка 2 от Директива 79/1073/ЕИО:

- „1. Държавите-членки, на основанията, свързани с полето на видимост на тракторите, считано от 1 май 1980 г., не могат:
 - да отказват да предоставят по отношение на даден тип трактор типово одобрение на ЕИО, да издават документа, предвиден в член 10, параграф 1, последно тире от Директива 74/150/ЕИО, или да предоставят национално типово одобрение,
 - или да забраняват пускането в действие на трактори,
 ако полето на видимост на този тип трактор или на тези трактори съответства на изискванията на настоящата директива.
2. Считано от 1 октомври 1980 г. държавите-членки:
 - престават да издават документа, посочен в член 10, параграф 1, последно тире от Директива 74/150/ЕИО относно типа трактор, при който полето на видимост не е в съответствие с разпоредбите на настоящата директива,
 - могат да отказват предоставянето на национално типово одобрение относно типа трактор, при който полето на видимост не е в съответствие с настоящата директива.
3. Считано от 1 януари 1983 г. държавите-членки могат да забранят пускането в употреба на трактор, чието поле на видимост не е в съответствие с разпоредбите на настоящата директива“.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТВИЕТО

Директива 74/347/ЕИО	Настоящата директива
Членове 1—3	Членове 1—3
Член 3а	Бележка (*) към таблицата, приложение II
Член 4	Член 4
Член 5, параграф 1	—
Член 5, параграф 2	Член 5
—	Членове 6 и 7
Член 6	Член 8
Приложение	Приложение I
Приложение, точки 1—2.3	Приложение I, точки 1—2.3
Приложение, точка 2.4	—
Приложение, точка 2.5	Приложение I, точка 2.4
Приложение, точка 2.6	Приложение I, точка 2.5
Приложение, фигури 1, 2 и 3	Приложение I, фигури 1, 2 и 3
—	Приложение II
—	Приложение III